

FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTION MANUAL

Balance de cuisine
Kitchen Scale

BC52N





Chère Cliente, Cher Client

Vous venez d'acquérir une balance de cuisine **BRANDT** et nous vous en remercions.

Nous avons mis dans cet appareil toute notre passion, notre savoir-faire pour qu'il réponde au mieux à vos besoins. Innovant, performant, nous l'avons conçu pour qu'il soit aussi toujours facile à utiliser.

Vous trouverez également dans la gamme des produits **BRANDT**, un vaste choix de petit électroménager, que vous pourrez coordonner à votre nouvelle balance de cuisine.

Bien entendu, dans un souci permanent de satisfaire le mieux possible vos exigences vis à vis de nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Et connectez-vous aussi sur notre site **www.brandt.com** où vous trouverez tous nos produits, ainsi que des informations utiles et complémentaires.



BRANDT

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

SOMMAIRE

1 A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR



Conservez ce mode d'emploi avec votre appareil. En cas de vente ou de cession de cet appareil à une autre personne, assurez vous de transmettre ce mode d'emploi au nouveau propriétaire. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

1.1 Consignes de sécurité

Installation :

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Il ne peut être utilisé qu'en milieu couvert, fermé et chauffé tel qu'une cuisine ou toute autre pièce répondant aux mêmes spécifications.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, celles-ci doivent être chargées uniquement sous le contrôle d'un adulte.
- Avant d'utiliser cet appareil, placez-le sur une surface sèche, lisse et stable.

Utilisation :

- La balance est un appareil de pesage électronique de haute précision : utilisez-la avec soin. N'essayez pas de la démonter et évitez les fortes vibrations et les chocs. N'appuyez pas dessus, ne la laissez pas tomber, ne laissez pas tomber d'objets sur le plateau en verre
- Ne stockez pas d'objets sur l'appareil.

- N’exposez pas l’appareil à la lumière directe du soleil. Tenez-le éloigné de toute source de chaleur et de l’humidité.
- Ne surchargez pas la balance.
- Si le résultat s’affiche de façon incorrecte, vérifiez si les piles et les points de contact se touchent bien. Remplacez les piles si la balance n’a pas été utilisée depuis longtemps puis, essayez à nouveau.
- Évitez d’utiliser la balance de cuisine dans des endroits où des champs magnétiques pourraient interférer avec les informations transmises par la balance.
- Remplacez la pile lorsqu’elle est usagée ou en cas de fuite.
- Retirez la pile en cas de non utilisation prolongée de la balance.
- Lorsque vous déplacez la balance à un endroit présentant un écart de température de plus de 10°C, laissez-la reposer pendant au moins deux heures avant de la mettre en marche.

Entretien et nettoyage :

- Ne pas utiliser de produits chimiques, de laine d’acier ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer l’extérieur de l’appareil, cela risque de le détériorer.

Utilisation non conforme :

- Utilisez cet appareil uniquement pour les usages décrits dans ce manuel.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d’utilisations non conformes.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique dans des habitations privées.

- L’utilisation de ce produit a des fins commerciale ou médicale ne répond pas à une utilisation conforme telle que définie par le constructeur.

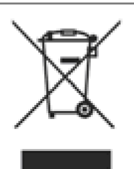
Recyclage des piles :

- Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Afin de préserver l’environnement, débarrassez-vous de la pile conformément aux réglementations en vigueur.
- Déposez-la dans votre conteneur à piles le plus proche ou rapportez-la dans votre magasin.
- Ne démontez pas la pile, ne la jetez pas dans un feu.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne l'incinérez pas.

1.2 Données Techniques

Modèle	BC52N
Portée maximum / Précision	5 kg / 1gr
Piles	1 pile CR2032
Dimensions mm (HxLxP)	16*200*183 mm
Poids net	0.597kg

1.3 Protection de l’environnement

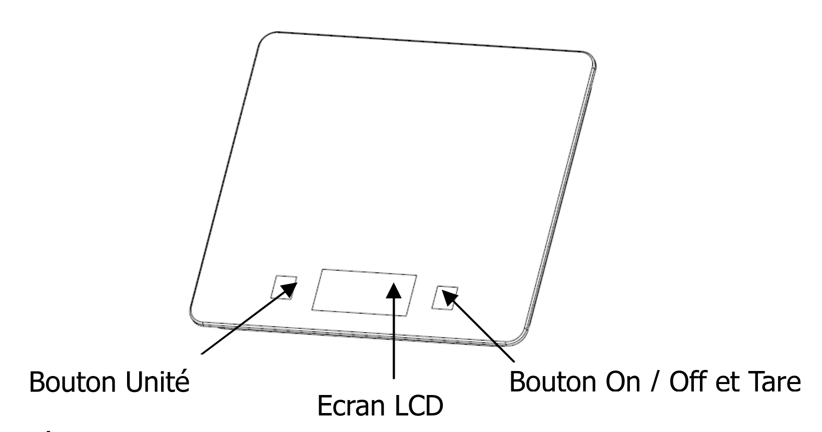


Arrivé en fin de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être apporté dans une déchetterie ou à votre revendeur. Cela permet d'éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et pour la santé, découlant d'une élimination inappropriée, et de recycler les matériaux en vue de réaliser des économies d'énergie et de ressources significatives.

Un logo vous rappelant que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères apparaît sur le produit. Pour de plus amples informations, contacter votre mairie ou le magasin où vous avez acheté ce produit

Souvenez-vous : les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères mais dans les containers prévus à cet effet.

2 DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL

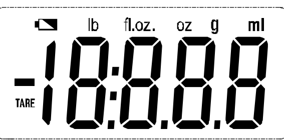


- Appuyez sur Tare pour accéder au mode pesage
- Appuyez sur Tare pendant 2 secondes pour éteindre la balance
- Appuyez sur Tare pour accéder à la fonction Tare.
- Appuyez sur unité pour sélectionner l'unité désirée

3 UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

3.1 Avant la première utilisation

- Insérer les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités et/ou tirer la languette en plastique. L'écran affichera ceci :

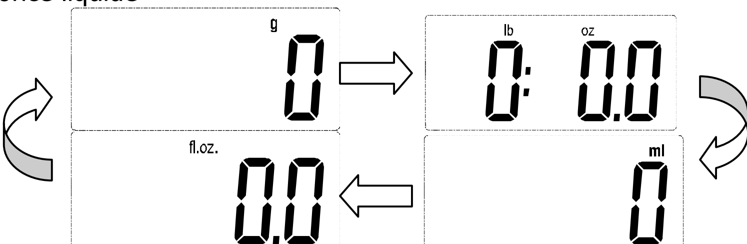


- Poser la balance sur une surface plate. La balance règlera le mode de pesage automatiquement. L'écran affichera ceci :



Remarque : si un poids est affiché sur l'écran LCD, appuyer sur la touche Tare pour le remettre a zéro.

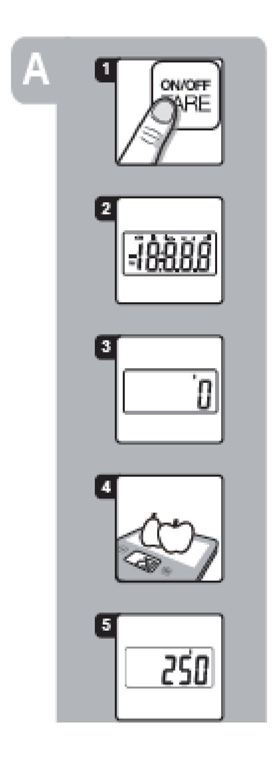
- Appuyer sur la touche unité pour sélectionner l'unité désirée. . G = gramme, lb = Livre, oz = Once, fl.oz = once liquide



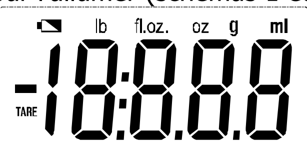
Remarque : Après avoir sélectionné l'unité de pesage, vous devrez commencer à peser auquel cas la balance s'éteindra automatiquement après 60 secondes.

3.2 Fonctionnement

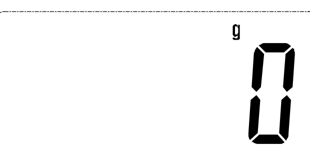
<u>Le pesage</u>



- Posez la balance sur une surface plate
- Appuyez sur *Tare* pour l'allumer (schémas 1 et 2)



- Vous pouvez commencer à peser lorsque l'écran indique « 0 » (schéma 3)

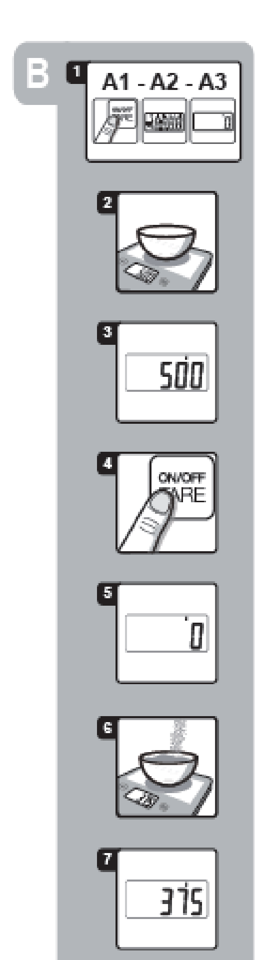


- Posez le produit à peser au milieu de la balance, le poids sera affiché (schéma 4 et 5)



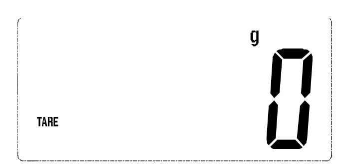
- Remarque: la balance s'éteint après 60 secondes d'inactivité

<u>La fonction « Tare »</u>

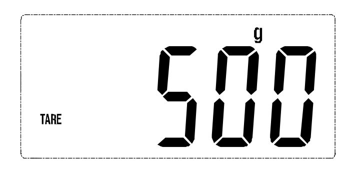


La fonction Tare permet de soustraire le poids propre de n'importe quel récipient afin qu'en réalisant les pesages suivants, le poids net de l'objet pesé soit indiqué.

- Posez le contenant sur la balance (schéma 2 et 3) et appuyez sur *Tare* pour remettre le poids à zéro (schéma 4 et 5)

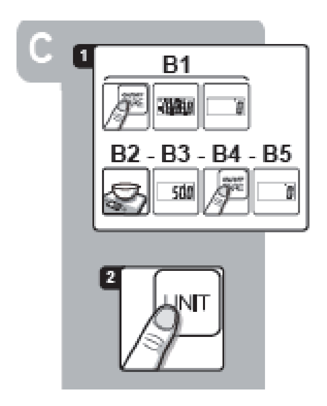


- Versez l'ingrédient dans le récipient, le poids s'affichera (schéma 6 et 7)



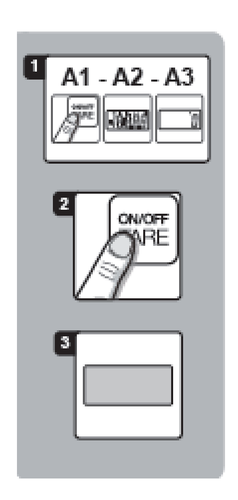
- Remarque: la balance s'éteint après 60 secondes d'inactivité

La conversion de liquides



- Lorsque la balance est en mode pesage, appuyez sur le bouton unité, vous pourrez alors sélectionner l'unité désirée (schéma 2)
    - Ml = millilitres
    - G = gramme
    - lb = Livre
    - oz = Once
    - fl.oz = once liquide

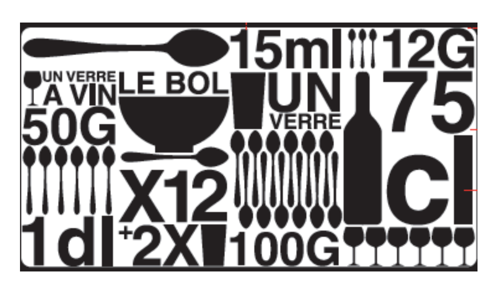
Allumer/Eteindre la balance



- Appuyez sur Tare pour mettre en marche la balance (schéma 1)
- Appuyez sur Tare pendant environ 2 secondes pour l'éteindre. (schéma 2)
- Remarque : la balance dispose également de l'arrêt automatique après 60 secondes d'inactivité (schéma 3)

Les équivalences

Cette balance vous permet de convertir vos volumes en toute simplicité



1 verre à vin = 50g de farine = 6 cuillères à soupe = 1dl
1 cuillère à soupe = 15ml = 3 cuillères à café = 12g de farine
1 bol = 12 cuillères à café + 2 verres moyen
1 verre = 12 cuillères à soupe = 100g de farine
1 bouteille de vin = 75 cl = 6 verres à vin

Résolution des problèmes

Il est possible que l'écran LCD affiche un message d'erreur :

Indicateur de batterie faible	Lorsque le mot « Lo » apparaît, la balance s'arrêtera après quelques secondes. Il faudra alors remplacer les piles par des piles CR2032	Lo
Surcharge	Lorsque « EEEE » s'affiche, le poids excède la portée maximum. Il faut alors retirer le poids immédiatement	EEEE
Indication de poids négatif	Cet écran s'affiche lorsque vous retirez le poids de la balance alors que vous êtes en mode « Tare »	- TARE 1500 g

4 ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL

- Nettoyez la partie extérieure de la balance avec un chiffon doux et sec
- N'utilisez pas de produits chimiques ni abrasifs, ni de solvants.

5 GARANTIE ET RELATIONS CONSOMMATEURS

5.1 Garantie

Ce produit est garanti par votre distributeur deux ans après la date de votre achat. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux conditions de garantie fournies par celui-ci

- Interventions

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence de votre appareil ainsi que le numéro de série en dessous (S/N).
Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique collée sur l'appareil.

5.2 Relations consommateurs

Pour en savoir plus sur nos produits vous pouvez consulter notre site : *www.brandt.com*
Vous pouvez nous contacter :

- Via notre site, *www.brandt.com* rubrique « CONTACT ».
- Par e-mail a l'adresse suivante : relations.consommateurs@groupebrandt.com

- Par courrier à l'adresse postale suivante :

Service Consommateurs BRANDT
5 av des Béthunes,
CS 69 526
95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Par téléphone du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au : 

.



Dear Customer,

You have just purchased a **BRANDT** kitchen scale and we would like to thank you.

We have placed in this appliance all our passion and know-how in order to meet at best your need. Innovative and efficient: we designed it to be always easy to use.

In the **BRANDT** products line, you will also find a wide range of small domestic appliances that can be coordinated to your new **BRANDT** kitchen scale.

Of course, in a permanent wish to satisfy as best as possible your expectations toward our products, our after-sales service department is at your disposal and at your listening to answer to all your questions and suggestions.

You can also visit our website **www.brandt.com** where you will find all our products, as well as additional and useful information.

BRANDT

As part of our commitment to constantly improve our products, we reserve the right to make technical, functional or esthetical properties modifications linked to their technological development



Be careful : Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation



TABLE OF CONTENTS

1 INFORMATION FOR THE USER



Keep this guide with your appliance. If the appliance is ever sold or transferred to another person, ensure that the new owner receives this user guide. Please familiarise yourself with these recommendations before installing and using your appliance. They have been written for your own safety as well as the safety of others.

1.1 Safety recommendations

Safety tips for the installation:

- This appliance is intended for household use only. It can only be used in covered, closed and warmed environment such as kitchen or a room with the same specifications
- Children shall not play with the appliance.
- Rechargeable batteries must be charged only under the supervision of an adult.
- Place the appliance on a dry, stable and smooth surface.

Safety tips when using the appliance:

- Use the kitchen scale with care. Do not try to disassemble and avoid strong vibrations and shocks. Do not press it, do not drop it and do not drop objects on the glass tray.
- Do not store objects on the kitchen scale.

- Do not expose the kitchen scale to sunlight. Keep away from heat and humidity places.
- Do not overload the kitchen scale.
- If the results is false check that the batteries and contact points adjoining. Replace the batteries if the kitchen scale has not been used for a long time and then try again.
- Avoid using the kitchen scale in places where magnetic fields may interfere with the information provided by the scale.
- Replace the battery when it is used or if there is a leak.
- Remove the battery if you will not use the kitchen scale for a long time.
- When you move the kitchen scale to a place where the temperature is different of more than 10°C let it rest for at least two hours before start.

Cleaning:

- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean your appliance.

Improper use:

- Use this appliance only for its intended uses as described in manual.
- The manufacturer shall not be liable for any damage resulting from improper use.
- This appliance is intended for domestic private use only.
- The use of this product for commercial or medical purposes is not recommended.

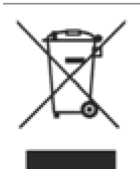
Battery recycling:

- Do not discard the batteries with household waste. To preserve the environment, throw away batteries in accordance with regulations.
- Place it in your nearest battery container or bring it into the nearest store.
- Do not disassemble the battery and do not discard in fire.
- Do not expose to high temperatures or direct sunlight.
- Do not incinerate.

1.2 Technical data

Model	BC52N
Maximum load / Precision	5 Kg / 1gr
Battery	1*CR2032
Dimensions mm (HxLxP)	16*200*183 mm
Net weight	0.597 Kg

1.3 Protecting the environment

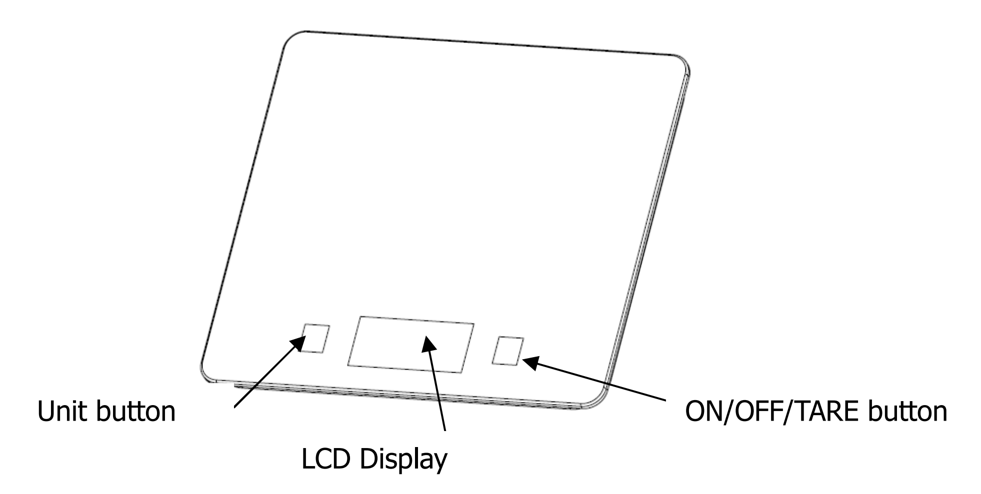


At the end of its working life, the product must not be disposed with household waste. It must be taken to a special local authority waste collection centre or to a company providing this service. Disposing household appliances separately avoids possible negative effects on the environment and health and enables the constituent materials to be recycled which saves energy and resources.

To remind you that you must dispose of this appliance correctly the symbol shown above appears on the product warning you not to dispose of it with household waste. For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

Remember that batteries are not household waste. Spent batteries must be disposed of in the special containers provided

2 DESCRIPTION OF YOUR APPLIANCE



- Touch Tare to switch on to enter weighing mode;
- Touch and hold Tare for about 2s to switch off
- Touch Tare to make tare function in weighing mode.

- Touch unité to select desired unit in weighing mode

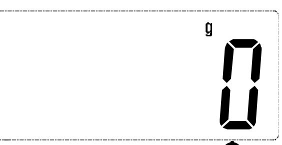
3 USING YOUR APPLIANCE

3.1 Before the first use

- Put the batteries in or remove the plastic sheet and ensure +/- terminals are correct. The LCD will be on as below.

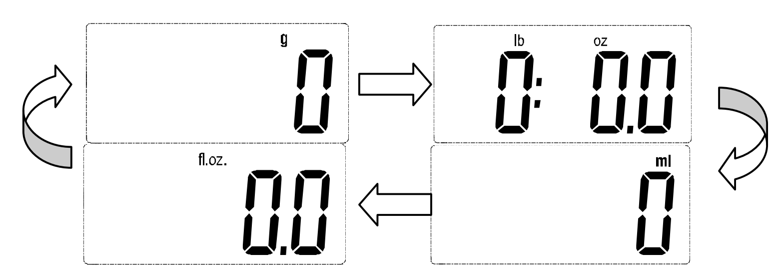


- Close the battery door and put the scale on flat table. The scale will enter weighing mode automatically.



Note: If there is a weight shown on the LCD, please touch Tare to set it to zero.

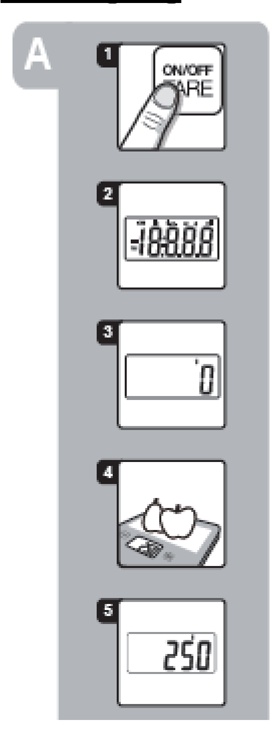
- Touch unité to select desired unit. G = gram, lb =Pound, oz = Ounce, fl.oz = liquid ounce



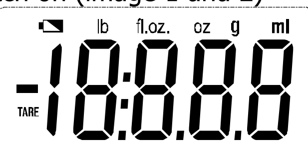
Note: When finishing selecting unit, you may start to weigh. If there is not any operation and the weight is steady in weighing mode, the scale will turn off automatically after about 60s.

3.2 Functioning

The weighing



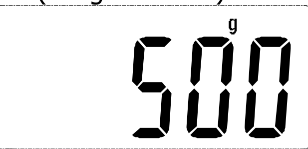
- Please put the scale on hard flat table.
- Touch Tare to switch on (image 1 and 2)



- You can start to weigh when "0" is shown on the LCD. (image 3)

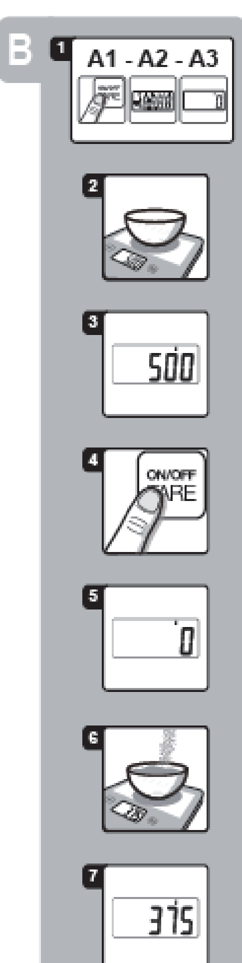


- Please put the weight into the middle of the container, the weight data will be shown (image 4 and 5)



Note: If there is not any operation and the weight is steady in weighing mode, the scale will turn off automatically after about 60s.

Tare function

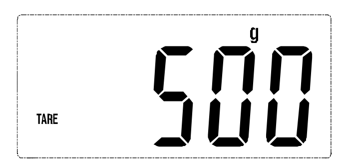


The tare function reset the display to zero even though there is an object on the balance. Thus, the display will indicate the mass of any new material placed on the balance after the tare button has been depressed.

- Put the container on the platform (image 2 and 3) and touch Tare to set the weight to zero (image 4 and 5)

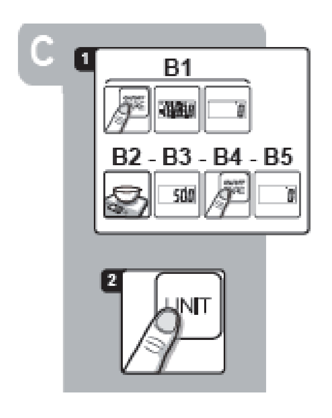


- Please put the weight onto the middle of the container, the weight data will be shown (image 6 and 7)



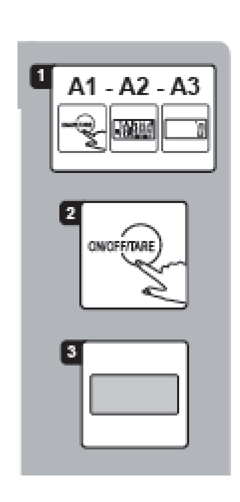
- **Note**: If there is not any operation the scale will turn off automatically after about 60s.

Liquid conversion



- When the scale is on the weight measurement step, press unit button, then it can be transfered to ml unit, which means it can measure liquid (image 2)
  - Ml = millilitres
  - G = gram
  - lb =Pound
  - oz = Ounce
  - fl.oz = liquid ounce

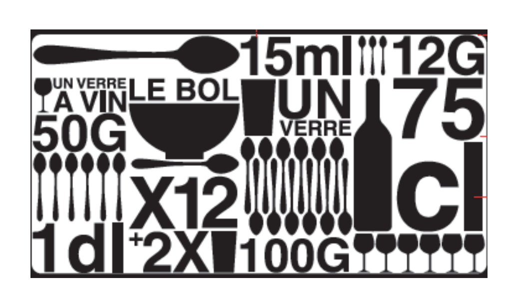
ON / OFF the scale



- Touch Tare to switch on (image 1)
- Touch and hold Tare for about 2s to switch off (image 2)
- If there is not any operation the scale will turn off automatically after about 60s (image 3)

The equivalences

This scale allows you to convert your volumes easily



1 wine glass = 50g of flour = 6 soup spoons = 1dl
1 soup spoon= 15ml = 3 coffee spoons = 12g of flour
1 bowl = 12 coffee spoons + 2 medium glasses
1 glass = 12 soup spoons = 100g of flour
1 wine bottle= 75 cl = 6 wine glasses

Resolution of the problems

It is possible that the LCD screen LCD shows an error message:

Low battery indication	When "Lo" is shown, you should replace the batteries by CR2032 batteries. The scale will turn off after a few seconds	Lo
Overload indication	Please remove the weight on the scale to protect the loadcells.	EEEE
Negative weight indication	It will be shown when taking the weight from the platform, under "Tare" setting.	- 1500 g TARE

4 CARRING FOR YOUR APPLIANCE

- Clean the outside of the scale with a soft, dry cloth
- Do not use abrasive or degreasing agents.

5 WARRANTY AND CUSTOMER RELATIONSHIP

5.1 Warranty

This product is covered by your retailer two years after your purchase. For more details, please refer to the warranty conditions supplied.

- Service calls

Any repairs that are made to your appliance must be handled by a qualified professional authorised to work on the brand.
When you call, mention your appliance's "Service" reference, as well as its serial number "Nr".
This information appears on the manufacturer's nameplate which can be found stuck behind the machine.

5.2 Customer relations

To find out more about all the brand's products you can visit our website: www.brandt.com

To communicate:

- You may visit our website www.brandt.com and go to the "CONTACT" section

- You may e-mail us: *relations.consommateurs@groupebrandt.com*

- You may write us at the following address:

Service Consommateurs BRANDT
5 av des Béthunes,
CS 69 526
95 060 CERGY PONTOISE CEDEX

- Or phone us from Monday to Friday from 8:30 am to 6:00 pm :

